

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels**

Band (Jahr): **10 (1901)**

Heft 28

PDF erstellt am: **10.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Erscheint  
Samstags

Abonnement:

Für die Schweiz  
3 Monate Fr. 2.—  
6 Monate „ 3.—  
12 Monate „ 5.—

Für das Ausland:  
3 Monate Fr. 3.—  
6 Monate „ 4.50  
12 Monate „ 7.50

Vereins-Mitglieder erhalten das Blatt gratis.

Inserate:

7 Cts. per 1 spatige Millimeterzeile oder deren Raum. — Bei Wiederholungen entsprechend Rabatt.

Vereins-Mitglieder bezahlen 3 1/2 Cts netto per Millimeterzeile oder deren Raum.



Paraissant  
le Samedi

Abonnements:

Pour la Suisse:  
3 mois Fr. 2.—  
6 mois „ 3.—  
12 mois „ 5.—

Pour l'Étranger:  
3 mois Fr. 3.—  
6 mois „ 4.50  
12 mois „ 7.50

Les Sociétaires reçoivent l'organe gratuitement.

Annonces:

7 Cts. par millimètre-ligne ou son espace. Rabais en cas de répétition de la même annonce.

Les Sociétaires payent 3 1/2 Cts. net par millimètre-ligne ou son espace.

Organ und Eigentum des Schweizer Hotelier-Vereins

10. Jahrgang | 10<sup>me</sup> Année

Organe et Propriété de la Société Suisse des Hoteliers

Redaktion und Expedition: Sternengasse No. 21, Basel \* TÉLÉPHONE 2406 \* Rédaction et Administration: Sternengasse No. 21, Bâle.

Mitglieder-Aufnahmen. Admissions. Herren Gebrüder Schreiber, Hotel Schwert, Rigi-Klösterli 125 Mr. Louis Talorn, Hotel du Port, Villeneuve 30

Zur gefl. Notiz.

Wir werden dieser Tage die zweite Hälfte des Beitrages für die in der 3. Ausgabe des Reiseführers „Die Hotels der Schweiz“ erschienenen Annoncen per Nachnahme erheben. Es betrifft dieser Inkasso ausschliesslich die Inhaber von Saisonsgeschäften.

Für das Centralbureau, Der Chef: Otto Amster.

AVIS.

Nous encaissons ces jours-ci par mandat de remboursement la seconde moitié de la taxe des annonces parues dans la 3<sup>me</sup> édition du guide „Les Hôtels de la Suisse“.

Cet encaissement ne concerne que les propriétaires d'établissements de saison. Pour le Bureau central, Le chef: Otto Amster.

Die Hotelindustrie

an der kant. Gewerbeausstellung in Vevey.

Die Eröffnung der Gewerbeausstellung in Vevey fand, wie bereits gemeldet, unter grossem Andrang und unter hoher Begeisterung der gesamten Bevölkerung sowie eingeladenen Gäste und sonstigen Besucher, am festgesetzten Tage, den 28. Juni, statt. Wer die schmucke Ausstellungsgebäude sieht, die sich an aussichtsreichen Marktplatz erheben, muss anerkennen, dass auf diesem, für derartige Veranstaltungen verhältnismässig kleinen Raum, ein architektonisches Meisterwerk geschaffen worden, das sowohl äusserlich wie innerlich imponierend wirkt. Es wäre ungerecht, zwischen den beiden Ausstellungen Basel und Vevey diesbezüglich eine Parallele ziehen zu wollen; auf der einen Seite eine Grossstadt mit für diesen Zweck unbegrenztem Raum und reichlichen Mitteln, auf der andern Seite eine Stadt mit ca. 15.000 Einwohnern, beschränkten Mitteln und engbegrenztem Bauraum. Man darf daher füglich behaupten, dass Vevey, mit Rücksicht auf die Verschiedenheit der massgebenden Faktoren, ebensoviel, wenn nicht mehr, geleistet hat wie Basel.

Was uns im Innern amgenügen aufzufallen, ist, dass der Rohbau des Dachstuhles und die Bedachung selbst durch zeltförmige Unterspännung mit hellem Stoff in gefälliger Weise dem Auge des Besuchers entzogen ist. C'est plus fini. Ganz besondere Erwähnung verdient auch die originell und geschmackvoll dekorierte, ca. 3000 Personen fassende Festhalle (Cantine). Wer die Eingemommenheit der Wäandlader für Festhütten kennt, woran die Familie mit Kind und Kegel sich beteiligt,

der begreift diese Dimensionen der sogen. Cantine. Ueberdies ist Vevey in der angenehmen Lage, während der Ausstellung jede Woche kantonale, nationale oder internationale Feste und Kongresse in seinen Mauern sich abwickeln zu sehen, ein gutes Vorbereitungsmittel gegen den sogen. Ausstellungs-Katzenjammer, der sich mitunter schon vor Thorschluss einstellt. Der Umstand, dass daselbst gleichzeitig die eidg. Kunstausstellung stattfindet, wird den Vorteil haben, dass der Besuch von Seite der eigentlichen Fremden ein grösserer sein wird, als es ohne dieselbe der Fall sein würde.

Doch nun zur Sache, zur Ausstellung der Hotelindustrie. In einem der vier Eckpavillons und zwar im schönstegelegenen, mit Aussicht auf das prächtige Gebirgs panorama, das sich vom Quai aus dem Beschauer bietet, haben die Hoteliers ihre Thätigkeit zur Veranschaulichung gebracht. Dieser Pavillon bildet gleichzeitig einen Ruhepunkt für den Besucher, nachdem er bereits einen Teil der Ausstellung nach links oder rechts durchwandert.

Das Innere desselben, wenn auch in bescheidener Drapierung und Dekoration ausgeführt, macht einen günstigen Eindruck, derselbe wird noch erhöht durch zierliche Möbel und hübsch arrangierte Pflanzengruppen. Setzen wir uns auf eines der einladenden Polster und lassen unsern Blick umherschweifen, so fällt uns in erster Linie das künstlerisch geschnittene Chalet des „Syndicat des Intérêts de Montreux“ ins Auge; es ist dasselbe, welches in Paris ausgestellt war, und an Photographien und Gemälden alles veranschaulicht, was Montreux und seine Umgebung an Naturschönheiten und sonstigem Sehenswerten aufzuweisen hat; kurz, ein Reklamestück ersten Ranges. Hinter demselben sehen wir die graphischen Tableaux über die klimatischen Verhältnisse von Montreux, ausgeführt von Herrn Bühler; dann die statistischen Tabellen über Hotellerie und Fremdenverkehr von Montreux von Herrn G. Bettex, mit vergleichenden Zahlen gegenüber der schweizerischen Statistik, welche in drei grossen Tableaux in demselben Pavillon vom Schweizer Hotelier-Verein ausgestellt ist, graphisch und in Zahlentableaux; daneben finden wir die Fachliteratur des S. H. V.

Rechts von unserem eingemommenen Standpunkt steht ein grosses Relief von Montreux und Umgebung und darüber eine Reliefkarte derselben Gegend. Die Fachliteratur ist ferner vertreten durch zahlreiche Bände von Herrn Prof. Maillard in Lausanne, speziell die Küche betreffend, dann durch die diversen Fremdenblätter; auch Menusammlungen liegen auf. Im Uebrigen ein abwechslungsreiches Arrangement von Reklametableaux zahlreicher Fremdenplätze und Hotels des Kantons.

Es mag seit unserem Besuche, d. h. seit der Eröffnung, noch manches hinzugekommen sein, was jedoch auf den Gesamteindruck keinen Einfluss ausüben wird.

Machen wir noch einen oberflächlichen Rundgang durch die gesamte Gewerbeausstellung, so sehen wir als Hauptgruppen das Unterrichtswesen, die Landwirtschaft (speziell Wein) die Fischerei, dann Musikdosen, Zigarren, Chokolade etc. etc. In der hygienischen Abteilung die Ausstellungen der Kurorte Leysin, Bex, (Grand Hotel des Salines) und Yverdon. Die gesamte Ausstellung bietet an Reichhaltigkeit und namentlich an Originalität der Ausstellungsweise seitens der einzelnen Firmen viel Ueberraschendes; man nimmt den Eindruck mit sich, dass hier nicht nur die Hand, sondern auch der Geist thätig gewesen ist.

Möge ein recht reger Besuch die Anstrengungen der Stadt Vevey belohnen.

Es soll und muss besser werden.

(Korrespondenz).

Ueberall, in fast allen Ländern werden die Verkehrsverhältnisse verbessert, es werden stets neue, schnellere und komfortablere Züge eingeführt, grosse Strecken können heute direkt, ohne umzusteigen, durchgefahren werden, kurz, jeder der viel reist und gereist ist, muss anerkennen, dass sich in den letzten Jahren manches vorteilhaft geändert hat. Nur in einem Punkte ist alles beim alten geblieben, ja fast scheint es mir, teilweise schlimmer geworden, ich meine die Zollabfertigung an den Grenzen. Es wäre für berufene Federn gewiss ein dankbares Feld, diesen Gegenstand einer gründlichen Behandlung zu unterziehen. Die Zollplakereien bilden für denjenigen, welcher die Grenze passiert, die Schattenseiten des Reisens. Für den Alleinreisenden oder besser gesagt Alleinreisenden ist es nicht so schlimm, anders aber für den Familienvater, der mit Kind und Kegel reist. Wer kennt nicht die Unannehmlichkeiten, welche den armen Vater erwarten, wenn er nachts an der Grenze ankommt, obendrein noch bei Regen oder Kälte. Das Coupé ist voll, die Kinder und auch die Erwachsenen haben sich so gut als möglich eingerichtet, nach einer gewissen Zeit schlafen alle, hauptsächlich die Kleinen hat die immer dem Reisen vorübergehende Aufregung so müde gemacht, dass sie das Rasseln und den sonstigen Spektakel gar nicht hören. Der Vater, und noch mehr die Mutter, hofft, dass der Zollbeamte die kleinen Würmer weicher schlummern lässt, allein, eitler Wahn — alles aussteigen tönt's unbarmherzig. Nun reisst man die schlafenden Dinger aus ihrem Schlummer, hüllt sie schnell in irgend ein Gewand und läuft nun in Regen oder Kälte den andern Opfern nach, um in einem zügigen kalten Lokal, aber trotzdem schwitzend, bis man die paar Koffer beisammen hat, der Visitation beizuwohnen. Wie viele Kranke, die fort gingen, um Gesundheit zu erlangen, haben sich auf solchen Zollstationen eine neue Krankheit geholt? Früher hatten wir in der Schweiz wenig zu leiden, denn die Geschichte ging immer sehr coulant zu, heute scheint es aber, hat man seine Nachbarn als Muster genommen, wenigstens ist dies in Chiasso der Fall, die dortige Behandlung nach der Schweiz Reisender gleicht auf ein Haar derjenigen z. B. in Bellegarde oder Vintimiglia. Ich will durchaus nicht den Beamten einen Vorwurf machen, sie haben ihre Instruktionen und erfüllen somit nur ihre Pflicht, meine Anregung zielt höher. Es sollte einmal von oben herab ein anderer Wind wehen, es sollte in jenen Regionen geprüft werden, ob es nicht möglich wäre, der Neuzeit entsprechendere Reformen einzuführen. Man hat im Verkehrswesen — wozu auch die Post zählt — so eminente Fortschritte gemacht, dass es unfasslich ist, warum das Zollwesen dem andern so wenig folgt und in ganz mittelalterlichen Formen stecken bleibt. Sollte sich in den höhern Sphären nicht auch einmal ein Stephan finden? Allerdings wäre internationale Verständigung nötig, allein da alle uns umgebenden Nationen allmählig zu der Ueberzeugung gekommen sind, dass der Fremdenverkehr für ihr Land ein nicht zu unterschätzender Faktor bildet, dürfte es nicht zu schwer sein, eine Lösung zu finden. Irgend ein findiger Kopf, verbunden mit etwas Energie und gutem Willen, sollte doch auch bei den Zollbeamten vorhanden sein. Ch. St.

Anmerkung der Redaktion. In der im Monat Juni stattgehabten Generalversammlung des Verbandes schweizerischer Verkehrsvereine ist dem Vorort der Auftrag geworden, durch eine Eingabe höhernorts dahin zu wirken, dass eine coulantere Zollabfertigung Platz greife und hat man dabei hauptsächlich Chiasso und die Bodenseegrenze im Auge.

Basler Bundesfeier 1901.

Vielseitigen Anfragen Rechnung tragend, bringen wir hiermit das Programm der Festtage vom 13., 14. und 15. Juli.

Fest-Programm.

Samstag 13. Juli:

- 6 Uhr: Tagwache.
8 1/4: Aufstellung des Zuges auf dem Marktplatz.
8 1/2: Zug durch die Freiessstrasse, den St. Albansgraben und die Rittergasse nach dem Münster.
9: Festgottesdienst im Münster.
9 1/4: Allgemeiner Festakt auf dem Münsterplatz: Reden der Vertreter der Kantone Baselstadt und Basellandschaft und der Eidgenossenschaft; Chorgesänge; allgemeiner Gesang.
11: Schluss der Feier.
12: Mittagsbankett der Ehrengäste im Stadtkasino.
2 1/2: Aufbruch zum Festspiel.
3: Erste Aufführung des Festspiels.
8 1/2: Festleben am Rhein. Bankett der Zünfte. Feuerwerk. Beleuchtung der Ufer.

Sonntag 14. Juli:

- 10 Uhr: Empfang der Ehrengäste und des Organisationskomitees in der Gewerbeausstellung durch die Ausstellungs-kommission.
2: Besichtigung der Gewerbeausstellung.
6: Zweite Aufführung des Festspiels.
8 1/2: Abmarsch des Festzuges vom Festspielplatz.
8 1/2: Festleben am Rhein. Bankett der beim Festspiel Mitwirkenden. Feuerwerk. Beleuchtung der Ufer.

Montag 15. Juli:

- 3 Uhr: Dritte Aufführung des Festspiels.
8: Volksfest auf dem Festspielplatz. Schluss des Festes.

Postsachen im Hotel.

Gehrte Redaktion!

Sie brachten in Nr. 21 vom 25. Mai Ihres geschätzten Blattes eine Korrespondenz eines Nicht-Geschäftsreisenden betreffend Postsachen in Hotels. Ich ersuche Sie, dieser Entgegnung ebenfalls Raum gewähren zu wollen.

Vorausschicken will ich, dass ich nicht Hotelier bin, sondern meine Beobachtungen als Oberkellner gemacht habe und zwar schon ziemlich lange.

Der betreffende Herr hat, wie er sagt, keine böse Absicht, was ich auch anerkenne; er scheint auch sehr an Pünktlichkeit gewöhnt zu sein; Pünktlichkeit ist in jedem besseren Hotel ohne Zweifel die Hauptbedingung vom ganzen Betrieb. Entgegenhalten möchte ich ihm nur, dass nicht alle Reisenden diese gute Tugend besitzen, dafür aber dann stets den Hotelier, Concierge oder Oberkellner dafür verantwortlich machen. Es gibt z. B. so sorglose Reisende (und dafür kann ich aus meiner langjährigen Praxis viele Beispiele anführen), die auf ihre Briefschaften auch nicht im Geringsten Acht geben, die Zahl derselben ist nicht unbedeutend. Man kommt ins Hotel, schreibt sich ein, dieses genügt dann vollständig (für den Reisenden). Nun sind in bessern Hotels auch stets bessere Angestellte, sonst wäre es mit den Postsachen nicht so gut bestellt, wie es in Wirklichkeit ist. Ich bin bezwungen, zwei mal im Jahr zu reisen; bestelle ich aber Briefe in das Hotel, wo ich wohne, so sorgte ich dafür, dass mir dieselben nachgesandt werden, wenn ich vorher abreisen muss, und in jedem Hotel ohne Ausnahme ist ein Buch vorhanden, die Adressen einzuschreiben. Für prompte Besorgung der Briefschaften hat

jeder Hotelier das grösste Interesse; allerdings wird das Aufgeben der Adressen von Reisenden öfters vergessen und wen trifft dann die Schuld? Natürlich der Hotelier: er ist ja dafür gut genug. Ich will mich in keine lange Kritik ergehen, obwohl Stoff hierfür genug vorhanden wäre, jedoch sollten die tit. Reisenden selbst etwas mehr Sorge tragen für solche wichtige Sachen und nicht alles dem Hotelier in die Schuhe schieben.  
Ein Oberkellner.

**Wie der „Butterhändler“ speiste.** Im Anschluss an eine im „Figaro“ veröffentlichte Plauderei über „Lucullische Gastgebereien“ teilt Emile Aoust, einer der „berühmtesten“ französischen Tafelmeister, mit, dass er sich noch heute mit Vergnügen an einen kleinen, unscheinbaren, dünnleibigen und schüchtern auftretenden Herrn erinnere, der zweimal täglich bei Bignon speiste. Seinen Namen wusste man nicht. Der Name, den er angab, war offenbar falsch. Er gab sich für einen Butterhändler aus, und er hiess bei Bignon infolge dessen nur der „Butterhändler“. Er ass fast nichts. Aber man servierte ihm immer eine Terrine mit Suppe, die eigens für ihn gekocht werden musste, und von der er nur ein paar Löffel voll nahm. Dann servierte man ihm eine einzige Garnele, ein ganzes Rinderfilet, von dem er nur einige Fleischfasern abschchnitt, vier Fettarmen oder eine ganze Pouarde, von der er nur ein winziges Stückchen nahm, zwei Salatblätter mit einem Radieschen in der Mitte, genau vier Weintrauben, nicht eine mehr, und einen Kaffee; ferner eine Flasche vom besten Rotwein und eine Flasche vom besten Champagner, womit er kaum seine Lippen anfeuchtete. Seine Rechnung belief sich auf 120 Franken pro Mahlzeit. Wenn er ging gab er regelmässig dem Tafelmeister, der ihm das Essen in seinem Teller zurechtmachte (denn er liebte es nicht, sich selbst zu bedienen) 40 Franken, dem Kellner 20 Franken, den Damen an der Kasse 10 Franken, und dem Diener, der ihm die Thür öffnete, 5 Franken. Jede seiner Mahlzeiten kostete also 200 Franken. Der Tafelmeister leistete ihm oft kleine Dienste, besorgte Einkäufe für ihn, kaufte ihm seine Zigarren u. s. w. Um abzurechnen, ging er dann ins Grand Hotel, wo der „Butterhändler“ wohnte. Der kleine Herr öffnete dann die Schublade einer Kommode, wo in grossen Haufen Banknoten von 100 Franken, von 500 Franken und von 1000 Franken und Goldstücke in unheimlicher Menge aufgestapelt waren. „Machen Sie sich bezahlt!“, sagte der „Gemütsmensch“ sichtlich und einfach. Und der Tafelmeister nahm selbst den Betrag, den er zu fordern hatte, ohne dass es dem „Butterhändler“ einfiel, die Rechnung anzusehen oder sich um die eigenartige Schuldentilgung zu kümmern. Eines Tages reiste der kleine geheimnisvolle Herr ab... Man sah ihn niemals wieder. Wahrscheinlich hat er den „Platz an der Sonne“ zu lange innegehabt, so dass ihm schliesslich die ganze „Butter“ geschmolzen ist.

### Kleine Chronik.

(Mitteilungen für die Kleine Chronik werden stets mit Dank entgegengenommen.)

**Baden.** Die Gesamtzahl der Kurgäste betrug am 9. Juli 4632.

**Südtirol.** Herr Jean Jücki ist zum Direktor der drei Kurhäuser Levico-Vetrolio ernannt worden.

**Chamonix.** Die amtliche Collaudation der Linie Fayot-Chamonix durch Ingenieure der französischen Regierung hat am 12. d. Ms. stattgefunden.

**Lac de Joux.** Das am idyllisch gelegenen Lac de Joux (Waadt) von einer Aktiengesellschaft neu erstellte Grand Hotel wird am 14. Juli eröffnet.

**Die Pilatusbahn** beförderte im Monat Juni 5310 Personen (1900: 6618). Seit 1. Januar bis Ende Juni 9706 (1900: 8774).

**Basel.** (Mitgeteilt vom Verkehrsbureau.) Laut den Zusammenstellungen des Polizeidepartements sind während des verflorenen Monats Juni in den Gasthöfen Basels 20477 Fremde abgestiegen.

**In Samaden** starb plötzlich, 82 Jahre alt, Herr Landammann Joh. Töndry, ein um die Entwicklung des Fremdenverkehrs im Engadin hochverdienter Mann.

**St. Beatenberg.** Die Konzession für eine Zahnrad-Strahlschiffbahn Interlaken-St. Beatenberg wird dem Konzessionär, Herrn Anselmier, von den eidg. Räten endgültig erteilt.

**Bern.** Laut Mitteilung des offiziellen Verkehrs-bureaus verzeichnen die stadtbernerischen Gasthöfe im Monat Juni 1901 18,374 Logierknighte (1900: 16,085). Vom 1. November 1900 bis 30. Juni 1901 92,382 (gleiche Periode 1899/1900: 87,688).

**Mürren.** Die Herren Sterchi, Müller & Cie., Besitzer des Grand Hotel & Kurhaus, haben an den bestenden Kursaal einen höchst geschmackvollen Anbau im modernsten Chaletstil erstellen lassen. Das Parterre besteht aus einem Bieralon und American Bar mit grossen aussichtsreichen Veranden. Dieser Neubau wird noch in diesem Monate eröffnet.

**Bahngesellschaft Montreux-Berner Oberland.** Die Generalversammlung der Aktionäre der Bahn Montreux-Montbovon beschloss Erhöhung des Gesellschaftskapitals und Erwerbung der Konzession für die Linie Montbovon-Zwilimmen. Infolgedessen nimmt die Gesellschaft die Bezeichnung „Bahngesellschaft Montreux-Berner Oberland“ an.

**Lausanne.** En séjour dans les hôtels de 1er et de 2e rang de Lausanne-Ouchy, du 19 au 25 juin: Angleterre 1498, Allemagne 454, Suisse 569, France 749, Amérique 312, Russie 269, Italie 74, Divers: Autriche, Belgique, Pays-Bas, Espagne, Danemark, Etats balkans, Asie, Afrique, Australie, Turquie, 369. — Total 4314.

**Meiringen.** Am 8. Juli morgens 3 Uhr ist das Hotel Reichenbach niedergebrannt. Vom Mobiliar wurde nur sehr wenig gerettet. Menschenleben sind keine zu beklagen. Die Gäste des Hotels konnten sich alle leicht retten, weil das Feuer auf dem entgegengesetzten Flügel ausgebrochen war. Der Betrieb der Drahtseilbahn war ebensowenig gefährdet als das „Hotel des Alpes“.

**Luzern.** Verzeichnis der in den Gasthöfen und Pensionen Luzerns vom 1. bis 30. Juni 1901 abgestiegenen Fremden: Deutschland 5980, Oesterreich-Ungarn 426, Grossbritannien 3991, Verein. Staaten (U.S.A.) und Canada 1676, Frankreich 1298, Italien 436, Belgien und Holland 731, Dänemark, Schweden, Norwegen 168, Spanien und Portugal 62, Russland mit Ostseeprovinzen 583, Balkanstaaten 57, Schweiz 3283, Asien und Afrika (Indien) 146, Australien 32, Verschiedene Länder 63. — Total 18,860 Personen.

**Zur Saison.** Man schreibt aus den Vereinigten Staaten: In einem Masse, wie wohl noch nie zuvor, wird in diesem Jahre die Schweiz das Reiseziel der Amerikaner bilden, den allein auf den in der verflorenen Woche aus New-York ausgelaufenen Dampfern haben sich nicht weniger als 1400 Passagiere nach Genua eingeschifft, die die Wunder der Alpenwelt kennen lernen wollen. Um die günstige Konjunktur auszunutzen, gehen mehrere Reedereien damit um, spezielle Schweizer Touristendampfer zu verkehren zu lassen.

**Die Verleger unserer Fremdenblätter** fangen an einen gewissen Stolz auf die innere und äussere technische Ausstattung ihrer Verlagsobjekte zu legen: Feines Papier und daher auch vorteilhaftes Hervortreten der Abbildungen, kunstvolle Titelbilder und Umschläge. Alles das trägt entschieden dazu bei, dass die Fremdenblätter mehr beachtet und gelesen werden. Als bahnbrechend in dieser Beziehung darf der „Engadin-Express“, jetzt „Engadin-Express und Alpine Post“ bezeichnet werden. Seitdem diese eine ganz erfreuliche Anzahl diesen Beispiele gefolgt und sie haben gut daran getan; andere dürfen nachfolgen, z. B. diejenigen der Centralschweiz.

**Spiez.** (Einges.) Am 9. Juli wurde der Grundstein zu einem neuen Hotel, getauft „Parkhotel Bubenberg“, in Spiez gelegt. Erbauer ist Herr C. Barben, Restaurateur in Spiez. Das neue Hotel wird sich den bestehenden würdig an die Seite stellen und ist namentlich der Bau sehr sorgfältig studiert worden. Auf jeder Etage werden Bäder eingerichtet und sind Centralheizung und elektrischer Lift vorgesehen. Es wird 54 Zimmer enthalten. Die Lage ist durchaus gewählt, eine gut angelegte Strasse führt in fünf Minuten von dem Bahnhofe zum dem Etablissement. Das Hotel kommt auf 1. Mai 1902 in Betrieb unter der Leitung des Herrn Barben.

**Reklamegelegenheit.** Die „Exposition Internationale d'Hygiène, de Sécurité maritime et de Pêche“ in Ostende, welche im August eröffnet werden wird, hat der Schweiz auf Veranlassung des Vororts des Verbandes Schweiz. Verkehrsvereine in Basen eine besondere Abteilung zur Anlage von Plänen, Ansichten, illustrierten Fremdenführern und sonstigen Reklamebrochüren eingeräumt. Der Vorort Basel wird den Versand am 20. Juli vornehmen und ladet Verkehrsvereine, Bahngesellschaften und Hotels (es handelt sich nicht um Affichen oder Brochüren einzelner Hotels, sondern nur um solche ganzer Gegend.) ein entsprechendes Material, hauptsächlich wirkungsvolle Affichen, bis zum 20. Juli franko an den Vorort des Verbandes Schweiz. Verkehrsvereine in Basel zu adressieren. Die unbedeutenden Spesen werden proportional von den Beteiligten zu tragen sein.

**In Kalifornien** ist jetzt auf Anraten mehrerer Gesundheitschamber ein Mittel zur Beseitigung der Staubhitze versucht worden, das sich vortrefflich bewährt hat und namentlich zur allgemeinen Einführung kommt. Durch die Bespritzung mit Petroleum sich die Strassen im Sommer vollkommen frei von Staub, und im Winter besteht keinerlei Morastbildung. Der Effekt ist so anhaltend, dass eine solche Bespritzung überhaupt nur dreimal im Jahre zu erfolgen braucht. Das Petroleum muss zuerst warm gemacht werden und wirkt umso besser je schwerer es an Bestandteilen ist. Die billigste Qualität eignet sich demnach am besten hierfür. Bei einer Strassenbreite von 36,5 Meter verbraucht man für einen Kilometer 5500 Liter. Nach dem niedrigen Petroleumpreis in Kalifornien (100 Liter kosten 4 Fr.) stellt sich diese Art der Strassenbespritzung allerdings auch recht billig. Der unangenehme Geruch ist nach einigen Tagen ganz verschwunden.

**Der Lloyd-Express.** Ueber die neue Luxus-Schnellzugverbindung Hamburg-Bremen-Genua, welche die Internationalen Schlafwagen-Gesellschaft nach den Vorschlägen des Generaldirektors Dr. Wiegand von Norddeutschen Lloyd plant, werden jetzt nähere Einzelheiten bekannt. Die neue Linie wird unter

dem Namen „Lloyd-Express“ ein überaus wichtiges Verbindungs- und Schiffsverkehrsnetz bilden. Die in Aussicht genommene 3 mal wöchentliche Verbindung wird im unmittelbaren Anschluss an die in Bremen und Hamburg enttreffenden und von dort abgehenden grossen transatlantischen Schnell- und Passagierdampfer des Norddeutschen Lloyd und der Hamburg-Amerika Linie erfolgen und dererum in Genua einen gleichen Anschluss an die Schnellfahr- und die Reichspostdampfer der beiden deutschen Gesellschaften bieten. Im Verkehr von Norden nach dem Süden sollen die Züge um 8 Uhr früh von Hamburg, zwischen 9 und 10 Uhr von Bremen abgehen, um 2 Uhr nachmittags in Köln, um 10 Uhr abends in Basel und am andern Vormittag zwischen 8 und 9 Uhr in Genua enttreffen, während in umgekehrter Richtung die Züge um die Mittagszeit von Genua, etwa 11 Uhr abends von Basel abgehen und am folgenden Tage um 1 Uhr in Bremen bezw. gegen 3 Uhr in Hamburg enttreffen werden. Eine zweite Linie wird von Berlin über Frankfurt an diese Zugverbindung herangeführt werden, während die direkte Anschlüsse von Amsterdam sowie von London über Ostende auch auf den von Holland und England kommenden Reiseverkehr Rücksicht nehmen werden. In Aussicht genommen ist ferner ein Anschluss an die von den nördlichen Ländern über Kopenhagen-Köpenhagen nach Hamburg bezw. nach Berlin über Ostende, sowie auf der anderen Seite über Genua hinaus Anschlüsse nach der Riviera und nach Rom und Neapel. Beabsichtigt wird, die neue Zugverbindung am Montag, Mittwoch und Samstag von Hamburg und Berlin am Sonntag, Dienstag und Donnerstag von Genua abgehen zu lassen, sodass dieselbe Anschluss erhält an die am Dienstag und Donnerstag in Bremen und Hamburg enttreffenden bzw. von dort abgehenden Schnell-dampfer der beiden deutschen Gesellschaften und gleichzeitig an die am Dienstag und Donnerstag nach Ostasien und Australien abgehenden Reichspostdampfer, sowie an die am Donnerstag von Genua abgehenden Schnellfahr- und Passagierdampfer der Hamburg-Amerika Linie. Der Zug wird nur 1. Klasse führen und mit allen Bequemlichkeiten ausgestattet sein, wie sie die modernen Luxuszüge, welche in Europa und in den Vereinigten Staaten zur Zeit verkehren, enthalten. Besonders glücklich dürfte die zur Unterscheidung von den bestehenden Luxusverbindungen von der Schlafwagen-Gesellschaft gewählte Bezeichnung des Zuges als „Lloyd-Express“ sein, welche in knapper Form die enge Verbindung dieser Zugverbindung mit den grossen Seereisen zum Ausdruck bringt. Hat doch das Wort „Lloyd“ in seiner Verbindung mit einer Reize erstklassiger dem Seeverkehr dienender Institute (English Lloyds, Norddeutscher Lloyd, Deutsch-nordischer Lloyd, Oesterreichischer Lloyd etc.) im internationalen Verkehr bereits die nahe Beziehung zu der Seefahrt vielfach zum Ausdruck gebracht. In dem „Lloyd-Express“ wird die enge Verbindung der grossen Verkehrsmittel der Eisenbahnen und der Seeschifffahrt in besonders prägnanter Weise zu Tage treten.

**Unterliegt.** Gast: „Da hab' ich schon viel bessern Kalkulator gesehen als den hier, Herr Wirt!“ Wirt: „Aber bei mir nicht!“

**Im Wirtshaus.** Gast: Herr Wirt, kaum bin ich eingetreten, da hat mich Ihr Kellner einen Teller heisse Suppe über die Hosen gegossen.“ — Wirt (zum Kellner): „Fritz, Sie dürfen die Gäste nicht gar zu warm begrüssen.“

**Vertragsbruch. — Rupture de contrat.** Marcel Grosclaude, Kellnerlehrling, von Nancy, wohnhaft in Basel.

Verantwortliche Redaktion: Otto Amser.

# Fouillard-Seiden-Robe Fr. 17.50

und höher! — 14 Meter — franko ins Haus! Muster zur Auswahl, ebenso von schwarzer, weisser und farbigem „Henneberg-Seide“ für Blousen und Roben, von 95 Cts. bis Fr. 23.30 per Meter.

Nur acht, wenn direkt von mir bezogen.  
G. Henneberg, Seiden-Fabrikant, Zürich.

Basel, im Juli 1901.

P. P.

Die „SCHWEIZER HOTEL-REVUE“ eignet sich am vorzüglichsten für Inserate betreffend:

Beleuchtungs- und Heizungs-Wasch- und Closet-Anlagen  
Personen- und Gepäckaufzüge  
Ameublements, sowie Tapeten  
Teppiche, Vorhänge, Lingerie  
Küchen- und Kellerutensilien  
Speiszubereitungs-maschinen  
Silber-, Porzellan-, Glaswaren  
Lebensmittel, sowie Getränke

Kauf, Verkauf und Pacht von Hotels, Pensionen, Kurhäuser  
Stellengesuche und -Offerten

Achtungsvoll  
Die Expedition.

## Restaurant-Verkauf.

Ein seit vielen Jahren bestehendes, gut gelegenes

### RESTAURANT

in einer gewerblichen Ortschaft des Kt. Solothurn mit über 5000 Einwohnern ist wegen Familien-Verhältnissen zu verkaufen. Dazu gehört noch einer der schönsten Bauplätze, sehr geeignet zur Vergrösserung des Geschäftes, z. B. Errichtung einer bayerischen Halle, da in dieser grossen Ortschaft noch keine solche vorhanden ist. Dieses Geschäft liegt zwischen zwei belebten Strassen. Für tüchtige Wirtsleute sichere Existenz. Anzahlung gering. Offerten befördert die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 210 R.

CHAMPAGNE

### Pommery & Greno, Reims

GRAND BLANC  
EXTRA DRY  
EXTRA SEC

Agent général pour la Suisse, Malais, etc. A. DELVAUX, NEUILLY-SUR-SEINE

**Zum Verkaufen:**  
Auf erstem Fremdenplatz des Berner Oberland (Amt Interlaken) ein

## HOTEL & PENSION

mit 32 Fremdenbetten; Sommer- und Wintersaison; Jahresgeschäft. Rendite nachweisbar. Auskunft erteilt  
(H 3052 V) 194  
R. Schneider, Notar, Interlaken.

Das Heruntermachen eines Fabrikates durch die Konkurrenz ist der sprechendste Beweis für seine gute Qualität.

**Nervin** gibt vorzügliche Bouillon und würzt Suppen, Saucen, Fisch, Gemüse u. s. w. in feiner natürlicher Weise.

**Herzrollen**, kräftige, schmackhafte, natürliche Suppen sofort gebend.

**Herz's**

Tapioca, Haferpräparate, gekochte Mehle von unbrottroffener Gütte.

**Moriz Herz, Präservenfabr., Lachen**  
am Zürichsee. 105

In einer der bedeutendsten Städte der Ostschweiz ist plötzlich eingetretener Familien-Verhältnisse halber, ein nachweisbar gutes

# = HOTEL =

mit bedeutendem Restaurant, von Geschäftsleuten und Familien frequentiert, sofort billig direkt vom Besitzer zu verkaufen. Anzahlung zirka 50 Milles.  
Offerten an die Expedition dieses Blattes unter Chiffre H 225 R.

## Hotel-Verkauf.

Infolge Rücktritt vom Geschäft ein im besten Betrieb stehendes

### Hotel 2. Ranges

in der Stadt Zürich zu verkaufen. Für kapitalkräftigen Hoteliers sichere Existenz. Anzahlung 80-100,000 Fr. Anmeldungen von Agenten werden nicht berücksichtigt.  
Selbstreferentanten belieben frankierte Offerten sub Chiffre H 172 R an die Expedition einzusenden.

## Für Hoteliers oder Restaurateurs.

Wegen Nichtgebrauch eine Anzahl Nickelplatten in diversen Grössen, vollständig neu, von der Firma Kiefer & Cie., Basel geliefert, zu 30% unter dem Fakturpreise zu verkaufen.

**A. Hurlimann, Brauerei, Enge-Zürich**  
(H 3174 Z) Abteilung Liegenschafts-Verwaltung. 213

## Hotel-Pacht.

Tüchtiger fachkundiger und kautionsfähiger Hotelier sucht zum 1. Januar oder später bessere Hotel-Pension oder besseres Hotel-Restaurant, am liebsten gangbares Jahresgeschäft, pachtweise zu übernehmen. Kauf nicht ausgeschlossen.  
Geil. Offerten befördert die Expedition unter Chiffre H 166 R.

Alter Unterwaldner-Reib-Käse	*****
Frische Zentrifugen-Tafel-Butter	*****
Frische Nidel-Koch-Euter	*****
Echten Schleuder-Bienen-Honig	*

Liefert regelmässig gut und billig

**Otto Amstad in Beckenried, Unterwalden.**  
(„Ottos“ ist für die Adresse notwendig.)  
Silberne Medaille Weltausstellung Paris 1900.



Dekorieren Sie Ihre Plafonds nach englischer Art mit

# Plastischen Deckentapeten — Ceilings

(Anaglypta, Cordelova, Lignomur, Tynecastle, Salamander (feuerfest) etc.)

Vornehme Wirkung, rasche Verarbeitung, höchste Solidität, kein Reissen oder Springen.

Courante Dessins stets vorrätig in Rollen und Platten.

Muster und Kataloge prompt.

J. Bleuler, Tapetenlager, Zürich, Bahnhofstr. 38.

1188

## COMESTIBLES.

E. CHRISTEN, BALE.

### Zum verkaufen

aus Gesundheitsrücksichten, auf erstem Fremdenplatz des Berner Oberlandes, Amt Interlaken, ein gut geführtes

### Hotel- und Pensionsgeschäft

mit Sommer- und Wintersaison; bedeutende Anlagen mit beiliegendem Wiesenland. Kaufpreis Fr. 200,000. Rendite durchaus nachweisbar.

Offerten befördert unter Chiffre A 3203 Y die Annoncen-Expedition Haasenstein & Vogler, Bern. 207

### Glion sur Montreux.

### A VENDRE HOTEL DU PARC

Eau et meubles compris, facilité de paiement. Grand parc permettant agrandissement ou installations hydrothérapeutiques. Convientrait aussi pour pensinnat.

S'adresser à A. Valloton, Montreux. 209

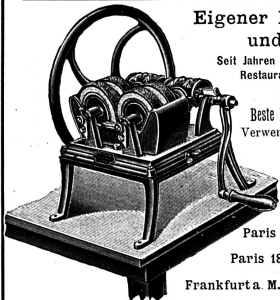
### Caux, Palace Hôtel.

Pour cet établissement (350 lits) un

### Directeur marié

expérimenté et capable est demandé pour l'automne prochain. Adresser les offres et références à A. Chessex, Territet. 222

### Hotel-Messerputzmashinen.



Eigener Konstruktion und Anfertigung.

Seit Jahren in den ersten Hotels und Restaurants aller Kulturstaaten glänzend bewährt.

Beste Maschine auf dem Markte. Verwendung nur erstklassigen Materials.

Präzisionsarbeit.

Köln 1893  
Frankfurt a. M. 1894  
Paris 1896: Goldene Medaillen.

Paris 1898: Ehrendiplom.

Frankfurt a. M. 1900: Grosse goldene Medaille.

Th. Sackreuter, Frankfurt a. M.

Schillerplatz 5/7. Pariser Hof. (F a 1520/3 g)

Tüchtiger, fachkundiger und kautionsfähiger Hotelier, ledig und militärfrei, 30 Jahre alt, mit eigenem Sommer-Geschäft, sucht Stellung als

### Gérant-Directeur

für kommende Wintersaison in mittelgrossem Geschäft, Riviera oder Italien bevorzugt. Spätere Beteiligung nicht ausgeschlossen. Offerten befördert die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 223 R.



### Flaschengestelle

Abtropfgestelle, Kork- und Kapselmaschinen, Servicetische, Speisekasten und -Deckel, Flaschen-, Gläser-, Salatkörbe etc.

Zal049; 1300

Grosses Lager.

Mech. Eisenmöbelfabrik Suter-Strehler & Cie, Zürich.

### Matjes-Heringe ff neue

Castlebay grosse 5 Ko.-Fass M. 4.—

Stornaway mittlere 5 „ „ 3.50

Sardellen Echte Brabantier 5 Ko.-Fass M. 10.—

Caviar grobkorn Ural pro 1/2 Kilo M. 5.—

grobkorn Astrachan „ „ 6.50

Zachs ff geräuchert, in dünnen Scheiben aufgeschnitten, in Dosen verpackt, lange haltbar, per Dose à 1/4 Kilo netto M. 1.20

Echte Bismarck-Heringe pro 5 Kilo-Fass M. 3.50

Senfheringe ff in engl. Senf-Sauce, per 5 Kilo-Fass M. 3.50

D. E. Schwarz, Hamburg 7. H 2214 Q 173

MAISON FONDÉE EN 1811

### BOUVIER FRÈRES

NEUCHÂTEL (SUISSE)

SWISS CHAMPAGNE



Se trouve dans tous les bons Hôtels suisses.

DOUX TRÈS SEC  
MI-SEC BRUT  
SEC ROSÉ

Die Erste Schweiz. Kaffeerösterei nach Wiener Art  
Inhaber: J. Bollag-Feuchtwanger in Basel  
empfiehlt ihre rühmlichst bekannten und aufs sorgfältigste zusammengesetzten

### Kaffee-Mischungen

in 6 Qualitäten.

No. 1	No. 2	No. 3	No. 4	Caribischer Mischung No. 5	Wiener Mischung No. 6
Fr. —,90	Fr. 1.10	Fr. 1.25	Fr. 1.40	Fr. 1.60	Fr. 1.80

Täglich frische Röstung. \* Prompter Versandt franko in hermetisch verschlossenen Gebinden von 15, 30 und 50 Kilo.  
Telegr.-Adr.: Cafèrösterei - Basel  
1a Referenzen zu Diensten. Telephone Nr. 4808.

### VINS FINS VAUDOIS EMILE MONNET LAUSANNE 1181

SPECIALITÉ DE VINS DE \* DÉZALEY \* YVORNE \* \* \* VILLENEUVE \* \* \*  
MÉDAILLE D'OR: GENÈVE 1896  
MÉDAILLE D'ARGENT: PARIS 1900.

### CLIGÉS

von Hotel-Ansichten liefert in bester Ausführung billigst Schweizer. Verlags-Druckerei Basel.

### AVIS.

### Les Certificats et Contrats d'engagement

pour employés, introduits par la Société Suisse des Hoteliers, sont envoyés aux membres contre remboursement par

LE BUREAU CENTRAL OFFICIEL à BALE.

Certificats: Cahier à 50 feuilles . . . . . fr. 3.50  
" à 100 " . . . . . " 6.—  
" à 200 " . . . . . " 10.—  
Contrats d'engagement (alle. ou franç.) le 100 " 2.50

### Tüchtiger Direktor

gesucht auf 1. Oktober für den Winter für Hotel ersten Ranges, zirka 100 Betten, im Obereggadin.  
Offerten befördert die Expedition der Hotel-Revue unter H 226 R.

### S. GARBARSKY TELEPHON

Chemiserie de 1er ordre  
Atelier und Bureau: Zürich Bahnhofsstrasse 90  
Magazin: Berlin 33/35 Spandauerstrasse

Spezialität: Feine Herrenhemden nach Mass in bester Ausführung. Kataloge auf Verlangen gratis und franko.

Manchetten, Kragen, Unterzeuge, Cravatten etc. in grösster Auswahl.

### HOTELIER

30 Jahre alt, welchem eine tüchtige Frau zur Seite steht, kindertlos, mit mehrjährigem eigenen Geschäft (Pacht) in der Schweiz und Italien, deutsch, franz., engl. und ital. sprechend, sucht für Anfang Juli oder später die

### Direktion eines Hotels

zu übernehmen.  
Spätere Beteiligung oder Kauf nicht ausgeschlossen. Kautions kann in jeder Höhe gestellt werden. Offerten an die Hotel-Revue unter Chiffre H 7 R.

### Vins fins de Neuchâtel SAMUEL CHATENAY

Propriétaire à Neuchâtel  
SEPT MÉDAILLES D'OR ET D'ARGENT  
Expositions universelles, internationales et nationales  
MEMBRE DU SYNDICAT NEUCHÂTELOIS DES ENCAVEURS  
GRAND PRIX PARIS 1900  
MARQUE DES HÔTELS DE PREMIER ORDRE.  
Dépôt à Paris: J. Huber, 41 rue des Petits Champs.  
Dépôt à Londres: J. & R. McCracken, 38 Queen Street City E.C.

### Für Hoteliers u. Wirte.

Ein solvabler Wirtsfachmann kann als Teilnehmer und späterer Uebernehmer, zur Erstellung eines Hotel garni mit bayr. Halle eintreten. Lage im Centrum Grossbasels. Verkehrspunkt ersten Ranges.  
Auf direkte Anfragen Näheres durch Hans Day, Architekt, Güterstr. 229, Basel. 220

### Associé gesucht.

Besitzer eines grossen Hotels in einem Kurort an der Riviera (Italien) sucht behufs Vergrösserung einen  
Socius  
mit 25,000 Fr.  
Offerten unter H 212 R an die Expedition dieses Blattes.

### Pachtgesuch.

Hotel-Direktor (Schweizer) und tüchtiger Küchen-Chef, suchen Hotel 1. Ranges (Jahres-Geschäft) zu pachten.  
Gefl. Offerten an die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 217 R.

### Bier-Büffets.

Edig. Patent 978 u. 2283, mit allen neuesten u. bewährtesten Verbesserungen versehen in beliebiger Grösse und Ausführung, auf Wunsch mit Speisewagen, Abtheilung, Saal-Einrichtung, Engeräten, Schulblenden, Glasküchen etc.  
• Komplette Einrichtungen. •  
Neu! Praktisch! Büffets mit Schanksäulen

Edig. Patent 13022 für Anstich im Lokal und im Keller mit Doppelhähnen, um 2 bis 4 Biere ausschenken zu können.  
Trocken-Luft-Kühl- u. Gefrieranlagen Edig. Pat. 17088, 19335 u. 19320 mit Luftzirkulation u. Ventilation, stets kühl u. trocken, billigster Betrieb ohne Maschinen nur mit Eis. Ueberall erstellbar. Kostenvoranschlag auf Wunsch.

Eisschränke. Bestes Fabrikat, besonders zweckmässig konstruirt zum Aufbewahren von Speisen und Getränken, wie auch speziell von Flaschenbier.  
Stets grosser Vorrat zur Auswahl. - Garantie. - Prima Referenzen. - Illustr. Preislisten franko.

Ernst Schneider & Cie., Eiskastenfabrik, Lagerstr. 55, Zürich III. Nachweisbar I. ältestes u. leistungsfähigstes Geschäft dieser Art in der Schweiz. Gegründet 1863 von C. A. Bauer. — 12 höchste Auszeichnungen. 1282

### Kurhaus & Pension GURTEN-Kulm b. Bern

861 m. ü. M.  
Sehr komfortable Pension Mässige Preise  
Grosse Alpen-Rundsicht. Reine Alpenluft  
Elektrische Gurtenbahn.

### Weinlager zu verkaufen.

Aus dem Nachlasse des H. Krauer-Widmer, sel. in Rottingen, Zürich V., sind zu reduzierten Preisen zu verkaufen: ca. 300 Hektoliter rein gehaltene Regensberger- und Weinthaler Rothweine verschiedener Jahrgänge.  
Kaufliebhaber für das ganze Jahr Lager oder für kleinere Partien wollen sich gefl. wenden an  
Schwestern Krauer, Freiessstrasse 38 II, Zürich V.

### Direktor.

Tüchtiger Fachmann, 45 Jahre, z. Z. Leiter eines grossen Hotels (Aktiengesellschaft) sucht auf kommende Wintersaison, event. für's Jahr, anderweitiges Engagement.  
Offerten befördert die Exp. d. Bl. unter Chiffre H 229 R.

Fromage vieux à râper d'Unterwald \* \* \* \* \*  
Beurre frais de table de centrifuge \* \* \* \* \*  
Beurre frais de cuisine de pure crème \* \* \* \* \*  
Miel d'abeilles extrait pur \* \* \* \* \*

fournit en bonnes qualités à prix modérés

### Otto Amstad à Beckenried, Unterwald.

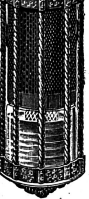
(„Otto“ est nécessaire pour l'adresse).  
Médaille d'argent: Exposition universelle Paris 1900. 11



H. Kolousev, Aschaffenburg. Spezialität: Hotel- und Restaurationsherde. Herde und Kessel für Festlichkeiten zu verleihen.

HOTEL-DIREKTOR. Schweizer, tüchtiger Fachmann, z. Z. Leiter eines Pariser Hotels, sucht auf Herbst anderweitiges Engagement...

Plus de maladies contagieuses par l'emploi de l'Ozonateur. Désinfecteur, antiseptique, purifiant l'air, d'un parfum agréable...



Agent général: Jean Wäfler, 22 Boul. Helvétique, Genève.

A LOUER l'Hôtel du Faucon Neuchâtel. Cet excellent établissement de 2me rang, récemment remis à neuf...

Placierungsbureau des Schweiz. Wirtvereins. 184 Waisenhausgasse 5, II, Zürich (beim Bahnhof).

Für Berghotel. Ein zuverlässiger Arzt sucht gegen freie Station bis Schluss der Saison Stelle als Kur-Arzt in einem Hotel.

A vendre un Hôtel 1e Rang avec grand Café-Brasserie-Restaurant, situé dans quartier des affaires.

Altrenommiertes Hotel allerersten Ranges (erstes Objekt am Platze) in einem internationalen, viel besuchten Badeplatz...

Briefpapier Postkarten, Couverts mit Firmen-Druck und mit Ansichten von Hotels etc.

Spezialität in Bügelmaschinen mit Gas- oder Dampfheizung, elastischer Pression und für Hand- u. Motorbetrieb.

RHEINWEIN MOSELWEIN FRANZ GRAF v. GEISENHEIM. EXPORT NACH ALLEN LÄNDERN.

Generalvertretung u. Monopol für die Schweiz und Riviera: Albert Bachler jr. Kreuzlingen.

LOUIS MAULER & Co. MOTIERS-TRAVERS (Suisse). 1896. CHAMPAGNE EXTRA DRY.

NACH LONDON geht über Strassburg-Brüssel-Ostende-Dover. Einzigste Route. Von Basel in 17 Std. nach London.

Londoner Phoenix. Englische Versicherungs-Gesellschaft gegen Feuer und Chomage-schaden. Bezahlte Entschädigungen: Ueber 600 M. Millionen Franken.

Hotel-Direktor. Tüchtiger Fachmann, repräsentabel, mit feinen Umgangsformen, in allen Zweigen der Hotellerie durchaus bewandert...

Hotel-Buchführung. Eine einheitliche musterhafte Hotel-Buchführung bearbeitet nach wirklich praktischen Erfahrungen...

Aufnahme von Stellengesuchen nur gegen Vorausbezahlung.

Zur gefl. Notiznahme. Diejenigen Hotels, welche noch im Besitze nicht passender Offerten (Zeugnisse und Photographien) sind...

Stellenofferten \* Offres de places. In dieser Rubrik kosten Personalausgaben bis zu 2 Zellen, inkl. Portofolgung...

Café-Kellnerin, gewandte, findet in ein gutes Geschäftsfeld reichelndes selbständige Stelle Offerten an die Exped. unter Chiffre 718.

Gesucht nach Italien, in Hotel ersten Ranges: 1 Kellnerin, 1 Küchen- u. 1 Etagegouvernante...

Kaffeeköchin, gute, kann sofort eintreten. Höchster Lohn, gute Verpflegung und gute Behandlung.

Küchen-Brigade, vollständige, gesucht für das Menu House Hotel in Cairo (Egypten).

Lingère gesucht, Jahresstelle. Eintritt baldigst. Winteraufenthalts-Weise bei Cannes, Sommeraufenthalts-Weise bei Grassano.

On demande pour Nice: un secrétaire d'hôtel, 125 fr. par mois; un concierge pour hôtel de moyenne grandeur...

Sommelier-volontaire, désireux apprendre le français, trouverai place dans un hôtel de la Suisse romande...

Anstellungsverträge und Zeugnisse stets vorrätig für Mitglieder. Offizielles Centralbureau in Basel.

Stellengesuche \* Demandes de places. In dieser Rubrik kosten Stellengesuche bis zu 2 Zellen, inkl. Portofolgung...

Aide-secrétaire, jeune homme, Suisse allemand, 25 ans, ayant été employé et faisant actuellement...

Chef de cuisine, sérieux, étant en ce moment en saison dans un hôtel de premier ordre...

Etagegouvernante, tüchtig, erfahrene, der 3 Sprachen kundig, sucht Stelle in einem Hotel...

Gerant, junger, rüstiger, seriöser Geschäftsmann, sprachkundig, z. Z. in erstklassigem Badestab-

Gerant, Chef de réception, Kassier-Sekretär, oder dergl. Vertrauensposten sucht ein auch in Restaurationswesen durchsahen Fachmann...

Glättern, tüchtige, sucht auf kommenden Herbst Saisonangestellte. Geß. Offert. stelle: Sophie Zimmermann, Hotel Europe, Lugano.

Kellner, deutsch, französisch und englisch sprechend, sucht Winterstationenstelle als Restaurations- oder Zimmerkellner...

Kellnerlehrling, jungling von 18 Jahren sucht Stelle in Kellnerlehrling, eventuell auch Eintritt nach Belieben.

Krankenwärter, 27 Jahre alt, sucht Stellung als Wärter in Bade-Anstalt.

Küchenguvernannte, durchaus tüchtig, sucht für kommoden Hotel, am liebsten nach dem Süden.

Maître d'hôtel ou secrétaire-caissier, Wertempfehlung, ein courant de la comptabilité et sachant les 3 langues...

Oberkellner, der 3 Hauptsprachen mündig, mit prima Referenzen, sucht Stelle in grösseres Hotel...

Oberkellner, Deutscher, 28 Jahre alt, der 4 Hauptsprachen mündig, sucht, gestützt auf prima Referenzen...

Oberkellner, junger Mann, 30 Jahre, fachkundig und sprachkundig, im Besitze von prima Zeug-

Oberkellner, 27 jährig, mit prima Referenzen, sucht Winterstationenstelle als Oberkellner in Haus ersten Ranges...

Oberkellner, Schweizer, 27 Jahre alt, der 3 Hauptsprachen mündig, sucht, gestützt auf prima Referenzen...

Portier, mittleren Alters, deutsch, französisch und ziemlich englisch sprechend, sucht, gestützt auf gute Zeug-

Saaltöchter, Tochter, 22 Jahre alt, aus guter Familie, tüchtig im Service, sucht, gestützt auf gute Zeugnisse...

Sekretär, deutschschweizer, 25 Jahre alt, der drei Haupt- oder Oktober Stelle zu verwalten...

Sekretär, Schweizer, Mitte der zwanziger, gegenwärtig in einem der ersten Häuser Deutschschweiz...

Sekretär, kaufmännisch gebildet, deutsch, französisch und ziemlich englisch, mit schöner Schrift...

Sekretär (erster), 29 Jahre alt, kaufmännisch gebildet, deutsch, französisch und englisch...

Sekretär (erster), Schweizer, 24 Jahre alt, der drei Sprachen in Wort und Schrift vollkommen mündig...

Sekretär (zweiter), junger Schweizer, 29 Jahre alt, kaufmännisch gebildet, französisch...

Sekretär, sprachkundig, in allen Branchen erfahren, sucht Saison- oder Jahresstelle.

Servierkocher, Eine jüngere Hoteltochter, gewandt und selbstständig im saal- und Restaurations-

Unterportier, 20 Jahre alt, gegenwärtig in einem Hotel ersten Ranges thätig...

Zimmermädchen, tüchtiges, dreier Sprachen mündig, sucht Winterstationenstelle in feines Hotel.

AVIS. Wer auf die unter Chiffre ausgeschrieben Personal- oder Stellengesuche einsehen, hat dieselben auf dem Umschlag mit der dem Inerat beigefügten Chiffre zu versehen...